Public Information Togane
広報
とうがね
9月1日号
2022年（令和4年） No.1314
毎月1日・15日発行
編集　東金市役所　企画政策部　秘書広報課　広報広聴係　☎0475(50)1114　〒283-8511　東金市東岩崎1番地1

主な内容

使用済みプラスチックをリサイクル倉庫などで回収…… 2
東金アリーナのイベント・教室／交通安全教室…… 3
東千葉メディカルセンターのお知らせ…… 5

東金市民憲章

わたくしたち東金市民は
1. 郷土を愛し、環境をととのえ、住みよいまちをつくりましょう。
1. 互いにいたわり、笑顔を忘れず、心ふれあうまちをつくりましょう。
1. からだをきたえ、誇りをもって働き、豊かなまちをつくりましょう。
1. きまりを守り、力をあわせて、明るいまちをつくりましょう。
1. 歴史を尊び、教養を深め、香り高い文化のまちをつくりましょう。

9月1日は防災の日

災害時の備えを万全に！

家庭でできる防災対策

災害発生時には、電気・ガス・水道などのライフラインや物流のストップにより、食料などが入手困難になることが想定されます。そのような場合に備えて、最低３日間分、できれば１週間分の食料や日用品を準備しましょう。

問い合わせ▶消防防災課　☎(50)1226

1 水の備え

・飲料水は、１日１人３リットルを目安に備蓄しましょう。
・お風呂の残り湯は、生活用水に利用できます。

2 食料の備え

・缶詰、レトルト食品、フリーズドライ食品など調理済みのものを用意しましょう。

3 停電の備え

・携帯電話は、情報を得るための重要なツールです。電池などで充電できる充電器を用意しましょう。
・予備の電池も十分用意しましょう。

4 燃料の備え

・卓上カセットコンロや固形燃料を備えましょう。
・予備のガスボンベも十分用意しましょう。

くみ置きのポイント

◆くみ置きの方法

清潔でふたのできる容器（ポリタンク・ペットボトル・水筒など）に、なるべく空気が入らないよう口元いっぱいまで水を入れます。
※沸騰させたり浄水器を通したりせず、蛇口から容器に保存しましょう。

◆くみ置きの保存期間

直射日光を避け、涼しい場所に保管。消毒用塩素の効果が持続するのは３日程度です。保存期間を過ぎた水は飲み水以外に使用してください。

問い合わせ▶山武郡市広域水道企業団　☎(55)7852

さんすいちゃん

備蓄をローリングストックで

「ローリングストック」とは、普段から食べている物を少し多めに購入し、食べたら買い足すことを繰り返し、常に新しい非常食を備蓄する方法です。災害時にも、普段から食べているものが食卓に並ぶため、安心して食事できます。

分かりやすい展示も参考に

ふれあいセンターでは、食生活改善会によるローリングストックの展示を行っています。どんな食品を備蓄するとよいか、イメージしやすくなりますよ。

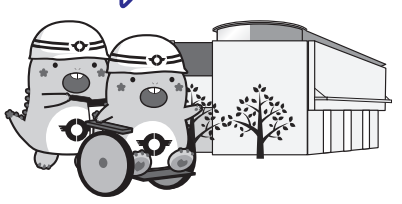
問い合わせ▶食生活改善会（健康増進課）☎(50)1174

避難方法を確認しよう CHECK!

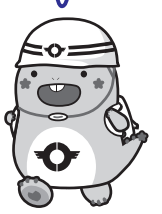
避難とは「難」を「避」けることです。避難所へ行くことだけが避難ではありません。台風や大雨などの風水害では、外出が危険なため自宅内にとどまる方が安全なケースもあります。また、地震の際は建物などの倒壊の恐れがある場所から一時的に身の安全を守れる場所（公園など）へ移動するなど、災害の種類や規模に応じた避難方法の確認が必要です。

いざ避難が必要なときに困らないよう、市が開設する避難所の把握も大切です。自宅から近い場所を確認しましょう。

避難所を
事前に確認して
慌てず避難！



注意！
東金中央以外の
地区コミュニティセンターは
避難所にならないので
注意してね！
小中学校の場所を
確認しよう！



▶**人口と世帯**（令和４年８月１日現在）　人口：57,543人（－3）／男：28,887人（－1）／女：28,656人（－2）／世帯数：27,621世帯（+14）　※（　）は前月比

リサイクル倉庫などでの回収スタート

使用済みプラスチックを新たな資源に

近年、海洋汚染や地球温暖化による気候変動など、プラスチックが与える地球環境へのさまざまな影響が世界的に注目されており、プラスチックごみの削減や有効活用、不法投棄の防止が求められています。

市では、更なるプラスチックの有効活用とごみの減量化のため、使用済みプラスチックの回収を実施します。全て、決まった場所のみでの回収（拠点回収）です。ごみ集積場には出せません。ご協力をお願いします。

問い合わせ▼環境保全課　☎(50)1170

種別	製品プラスチック	使用済み歯ブラシ	インクカートリッジ	コンタクトレンズの空ケース
対象品目	次の10品目 ①ざる　②ボウル　③バケツ　④ちりとり　⑤ごみ箱 ⑥風呂いす　⑦手おけ　⑧洗面器　⑨書籍スタンド　⑩洗濯かご 製品に「PP（ポリプロピレン）」または「PE（ポリエチレン）」の表示があるもの ※「プラ」表示、素材が不明なものは対象外です。	家庭で使った歯ブラシ ※掃除に使ったものも回収できます。	使用済みインクカートリッジ ※純正・互換は問いません。	販売時にコンタクトレンズが入っていたケース ※購入場所やメーカーは問いません。
出し方	汚れを落とし、袋や箱などには入れず、そのまま回収ボックスに入れる	汚れを落とし、よく乾かして回収ボックスに入れる	回収ボックスに入れる	ケースのふた（アルミシール）を極力はがして回収ボックスに入れる
出せないもの	✕汚れがひどいもの ✕プラスチック以外の部品が付属しているもの（取り外せば回収可） ✕大きすぎるもの（目安として指定ごみ袋可燃特大に収まらない大きさ）	✕電動歯ブラシ（本体、替えブラシ） ✕天然毛の歯ブラシ ✕使い捨て歯ブラシ　など	✕トナーカートリッジ	✕保管用のプラスチックケース
回収場所	・市役所３階環境保全課 ・各地区コミュニティセンターリサイクル倉庫 ※市役所リサイクル倉庫には置けません		市役所１階ロビー	

各種施策の基礎資料になります

統計調査にご協力を

皆さんは「統計調査」をご存知ですか。

全世帯を対象とする「国勢調査」をはじめとして、国や地方公共団体が主体となって、毎年さまざまな種類の統計調査が行われています。調査から得られた結果は、しばしばテレビや新聞などで取り上げられます。例えば、雇用問題の話題で使われる「完全失業率」は、「労働力調査」という統計調査で得られた結果をもとに算出されています。

皆さんからいただいた回答は、正しく集計され、今日の行政資料として国や地方公共団体の施策の基礎になっています。また、民間での利活用も積極的に進められています。

調査員による調査

統計調査の手法のひとつに、「調査員調査」があります。これは、地方公共団体の職員の身分を有する調査員が、皆さんに調査票を配布し、調査への協力を依頼するものです。訪問時には、調査へのご協力をお願いします。万が一、調査員を名乗る「かたり調査」と疑わしい場合は、市へお問い合わせください。

今年度の調査

今年度は、次の統計調査を実施します。

◆就業構造基本調査

調査期日▼10月1日（9月下旬に調査員が調査票を配布）

調査地域▼大豆谷、北之幸谷、田間、日吉台、道庭、家徳、菱沼、大沼田

※いずれも一部地域です。対象地域には、事前にリーフレットを配布予定です。

◆労働力調査

調査期間・地域▼

①11月まで＝台方、田間の一部

②11月～令和5年3月＝上谷、宿の一部

問い合わせ▼企画課　☎(50)1194

落下や破損による事故を防ぎましょう

屋外広告物の安全確認を

9月1日～10日は屋外広告物適正化旬間です。

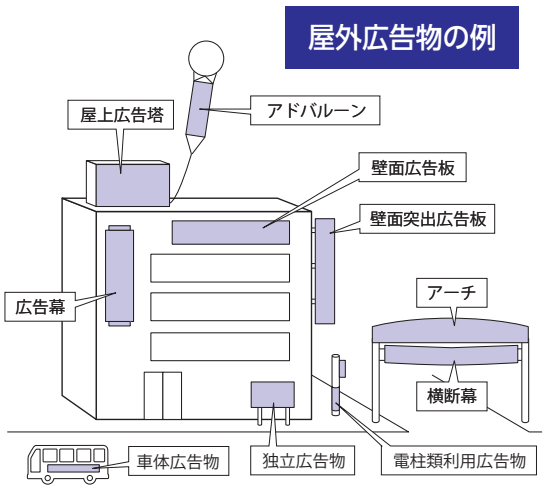
◆屋外広告物の表示には許可が必要です

まちの良好な景観や安全な通行のため、屋外広告物の設置場所や大きさなどは、屋外広告物法や千葉県屋外広告物条例で規制されており、表示には市への許可申請が必要です。

※未許可の広告物がある場合はご相談ください。また、許可期間は最大3年ですので、忘れずに継続申請しましょう。

※小規模な自己店舗の看板などは、許可が不要な場合があります。

屋外広告物の例



◆定期的な安全確認を

全国で老朽化により、屋外広告物の落下、破損の事故が発生しています。事故防止のため、日常点検や定期的な安全確認で事故を防ぎましょう。

問い合わせ▼都市整備課　☎(50)1154

外観は大丈夫そうでも内部に異常があることも。定期的に専門業者の点検を受けましょう。

お知らせ

げすいどう めぐりめぐって またあおう！ 9月10日は下水道の日

下水道が整備された区域の家庭や事業所などから出た汚水は、浄化センターできれいな水に生まれ変わり川や海に戻され、公共用水域の水質保全や良好な生活環境の向上に役立っています。しかし、せっかく下水道が整備されていても、皆さんが接続しなければ全体の生活環境の改善は進みません。下水道が使用できる区域にお住まいで、まだ下水道に接続していない方は、速やかに接続をお願いします。

◆下水道接続工事は排水設備指定工事店へ

市では、下水道工事を行うための十分な知識、技術、施工能力を有する事業者を指定していて、この排水設備指定工事店でなければ接続工事はできません。接続工事や市への各種手続きの代行は、排水設備指定工事店に直接依頼してください。

※排水設備指定工事店は、市ホームページをご覧になるか、下水対策課にお問い合わせください。

◆下水道をお使いの方へ

・水洗トイレにはトイレットペーパー以外の紙は流さないようにしましょう。水に溶けない紙や紙おむつ、生理用品、布類を流すと詰まりの原因になります。

・風呂の排水口に髪の毛を流さないようにしましょう。

・台所の生ごみ、てんぷら油などの油脂類、キッチンペーパーなどは流さないようにしましょう。

・個人の敷地内の下水道施設（敷地内排水設備）は、使用者が維持管理を行います。万が一、詰まりなどのトラブルが発生した場合は、排水設備指定工事店にご相談ください。

問い合わせ▼下水対策課　☎(50)1160

東金市の下水道接続状況（令和４年３月末現在）

		世　帯	人　口
下水道が利用できる区域		11,382	24,038
	接続済	10,452	22,076
	未接続	930	1,962
	接続済の割合	91.8%	

新着図書案内

『とんこつQ＆A』……今村夏子
『紅だ！』……桜庭一樹
『嫌われ者の矜持』……新堂冬樹
『小さき王たち 第2部』……堂場瞬一
『作家刑事毒島の嘲笑』……中山七里
『モノクロの夏に帰る』……額賀澪
『こいごころ』……畠中恵
『いちじくのお菓子づくり』……今井ようこ
『破れ星流れた』……倉本聰
『ペガサスの記憶』……桐島洋子
『やっと訪れた春に』……青山文平
『「私」という男の生涯』……石原慎太郎
『号外幕末かわら版』……土橋章宏
『スマホになじんでおりません』……群ようこ

＜図書館おはなし会＞

絵本の読み聞かせなどを行います。

とき▶9月3日㈯・10日㈯・17日㈯・24日㈯午後3時～（申込不要）

ところ▶東金図書館児童室

コロナ禍の運動不足解消に

▷▷▷ とうがね健康プラン21（第2次）推進中

ストレッチから始めてみませんか

新型コロナウイルス感染拡大の影響により、外出の自粛、巣ごもりやテレワークなどが進むなど、生活は大きく変化しています。こういった生活は、ウイルスへの感染機会を減らす一方で、運動不足になりやすいものです。運動不足は、血流が悪くなり疲労物質がたまることで、すぐに疲れを感じ、消極的になって気分も落ち込み、不眠を引き起こします。

ストレスをためる前に、積極的に体を動かして心も体もリフレッシュすることが大切です。1日の身体活動が10分増加すると、死亡、生活習慣病・がん・ロコモティブシンドローム・認知症の発症が3.2%減少（＊）することが分かっています。まずはストレッチから始めてみませんか。

①上に伸びます。筋肉を目覚めさせ、血流をよくします。

②肩、腰周りの緊張がとれ、肩こり解消にも効果的です。

③わき腹～お尻の筋肉を伸ばします。

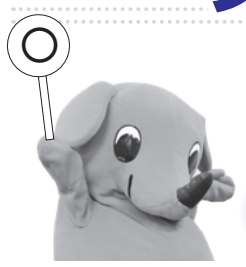
④二の腕の内側と体側を伸ばします。

ストレッチは代謝をよくし、血行を改善させます。また柔軟性を高め、けがを防ぐだけでなく、疲れにくくなり、回復が早くなる効果があります。1日のスケジュールに組み入れ、心身の健康を守っていきましょう。

＊出典：厚生労働省　健康づくりのための身体活動基準 2013

問い合わせ▶健康増進課　☎(50)1174

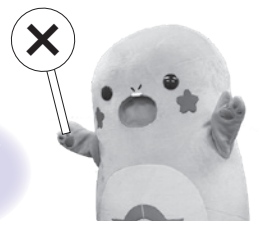
交通安全教室



みんなで学ぼう交通ルール

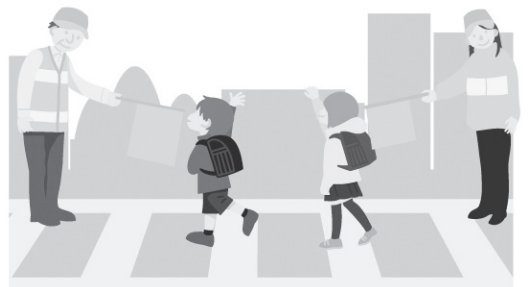
交通ルールを守ろう

○×クイズお楽しみに



子どもたちが楽しみながら交通ルールを学ぶイベントです。東金警察署や東金交通安全協会の方々から教わります。

とき▶9月18日㈰午後1時20分～4時（午後0時30分開場）
ところ▶東金文化会館 大ホール
対象▶就学前児童～小学生（保護者同伴）
内容▶交通安全のお話／千葉県警察音楽隊による演奏会／とっちー、シーポック、チーバくんによる交通安全○×クイズ
持ち物▶参加申込書（市ホームページに掲載）
※記入したうえで会場へお持ちください。事前申し込みは不要です。
問い合わせ▶青少年相談員連絡協議会事務局（生涯学習課内）☎(50)1205



東金アリーナに集まれ！

スポーツ教室

令和4年度第2期受付開始

10月から来年3月（一部2月）までの教室です。詳しくは、問い合わせるか東金アリーナのホームページをご覧ください。

申込方法▶受付開始日の午前10時～正午＝電話申込のみ、それ以降は窓口も可

受付開始日	教室	回数	第1回目	時間	1期分
9月2日㈮	流れるヨガ火曜教室	15	10月4日㈫	11:15～12:45	7,000円
9月3日㈯	スポーツ吹矢木曜教室	10	10月6日㈭	13:00～15:00	4,000円
	スポーツ吹矢土曜教室	10	10月15日㈯	13:00～15:00	4,000円
9月6日㈫	流れるヨガ金曜教室	15	10月7日㈮	11:15～12:45	7,000円
9月7日㈬	あすなろチャレンジアップ午前	15	10月4日㈫	9:30～10:30	7,000円
	あすなろチャレンジアップ午後	15		13:30～14:30	7,000円
9月8日㈭	ステップ教室	18	10月5日㈬	9:20～10:20	7,000円
9月9日㈮	ダンベルエアロビクス教室	18	10月5日㈬	10:30～11:30	7,000円
	初級エアロビクス水曜教室	18		11:40～12:40	7,000円
9月13日㈫	アクティブシニア塾	15	10月13日㈭	9:05～9:50	5,000円
	アリーナ元気塾	15		9:55～10:55	5,000円
9月14日㈬	青竹体操教室	18	10月13日㈭	11:10～12:10	7,000円
9月15日㈭	触覚ボールセルフケア教室	15	10月14日㈮	10:00～11:00	7,000円
9月16日㈮	スローステップ教室	18	10月8日㈯	9:15～10:00	6,000円
	初級エアロビクス土曜教室	18		10:10～11:10	7,000円
	中級エアロビクス教室	18		11:20～12:20	7,000円

開館20周年記念事業

第2弾！Togane Sprint Challenge（東金ダッシュ）

「自分に挑戦!!」をキャッチフレーズに短距離走へ挑戦する、小学生対象のイベントです。参加者全員に記録証をお渡しします。当日は学年ごとに、ゲストによるランニングクリニックも実施します。

とき▶10月30日㈰（荒天中止）1年生＝午前9時30分～、2年生＝午前10時30分～、3年生＝午前11時30分～、4年生＝午後1時30分～、5年生＝午後2時30分～、6年生＝午後3時30分～
ところ▶東金アリーナ陸上競技場
対象▶市内在住・在学の小学生
種目▶1～3年生＝50m走、4～6年生＝100m走
定員▶各学年先着50名
申込期間▶9月15日㈭～10月16日㈰
申込方法▶東金アリーナホームページから申し込み

第1弾 3x3 Festival 追加情報

とき▶10月15日㈯①午前10時～11時②午後1時～2時
※各6ブース開設（各ブース約15名）
スペシャルゲスト▶沢頭智弘（八戸DIME）、越川和紀（品川CC）、益子輝楓（東京DIME）他3名

【共通事項】
申込・問い合わせ▶東金アリーナ　☎(50)1715

◀ホームページ
https://www.togane-bunspo.or.jp/arena/

お知らせ

産業祭を中止します

毎年11月に開催している東金市産業祭は新型コロナウイルスの感染拡大防止のため中止します。

東金市を代表する秋のメインイベントを中止することは大変残念ですが、市民の皆さんの健康を守ることを最優先に判断しました。

楽しみにしていた皆さんには申し訳ありませんが、ご理解をお願いします。

問い合わせ▶農政課　☎(50)1138

お知らせ

稲刈り後は稲わらをすき込みましょう

台風や大雨により水田が冠水すると、稲刈り後の稲わらが流れ出し、田や用排水路、道路に散乱・蓄積するなどの被害が発生する恐れがあります。稲わらの流出の防止策として、稲刈り後、速やかなすき込みをお願いします。

また、稲わらは貴重な有機資源です。稲わらを有効活用するため、ぜひ「秋のすき込み」をしましょう。稲わらの腐熟を促進させるためには、地熱が高い10月中旬までの実施が効果的です。

※「春すき込み」では、水稲の初期生育の抑制が指摘されています。

問い合わせ▶農政課　☎(50)1137

お知らせ

トラクターなどについた泥や土を落としましょう

道路上に泥が落ちていると、通行に支障をきたすだけでなく、交通事故につながる恐れもあります。トラクターなどで田んぼや畑から道路に出る前には、タイヤやロータリーについた土や泥をよく落としましょう。

もし、道路上に泥などを落としてしまった場合には、速やかに掃除などをして、良好な交通環境の維持にご協力をお願いします。

問い合わせ▶農政課　☎(50)1137

新着図書案内

『40代からシニアまで睡眠の悩み』　三島和夫
『がんと向き合うために大切なこと』加藤隆佑
『ルポ誰が国語力を殺すのか』……石井光太
『終活中毒』……秋吉理香子
『修羅奔る夜』……伊東潤
『空を駆ける』……梶よう子
『見習医ワトソンの追究』……鏑木蓮
『クローゼットファイル』……川瀬七緒
『きらめきを落としても』……鯨井あめ
『アナベル・リイ』……小池真理子
『腹を割ったら血が出るだけさ』……住野よる
『水平線』……滝口悠生
『プリンシパル』……長浦京
『殺人者の白い檻』……長岡弘樹
『財布は踊る』……原田ひ香
『その本は』……又吉直樹
『よって件のごとし』……宮部みゆき
『きときと夫婦旅』……椰月美智子
『嫌いなら呼ぶなよ』……綿矢りさ

認知症による行方不明などの対策に

見守りシールを配布

認知症の高齢者などが行方不明になった際に活用できる見守りシール（家族や介護者が登録した情報を携帯電話などで読み取れるQRコードが印字されたシール）を配布します。

対象▼市内在住の認知症高齢者などで、老人福祉施設などへの入所や病院への長期入院をしておらず、次のいずれかに該当する方
①介護保険法に規定する要介護者または要支援者で徘徊行動がある
②徘徊行動により警察に通報または保護されたことがある
※見守りシールは要件を確認後に配布します。

持ち物▼介護保険証、その他認知症の疾患の分かる書類（お持ちの方）

申込方法▼申請書に必要事項を記入し、左記まで申し込み
※書類は窓口で配布するほかホームページからダウンロードできます。

申込・問い合わせ▼高齢者支援課　☎(50)1165

大きさ▶縦2.5cm、横5cm程度
配布枚数▶1人につき、洗えるラベル30枚、蓄光シール10枚

後期高齢者医療制度

10月からの保険証を送付

10月からの保険証を簡易書留で9月中に送ります。また、一定以上の所得がある方は、10月から医療費の窓口負担割合が2割になります。

問い合わせ▼
○負担割合の見直しの背景など＝厚生労働省コールセンター（日曜日・祝日を除く午前9時～午後6時）☎0120(002)719
○その他医療費窓口負担の見直しなど＝千葉県後期高齢者医療広域連合コールセンター（平日午前8時30分～午後5時15分）☎0570(080)280

《医療費の窓口負担割合》

9月30日まで	10月1日から	
現役並み所得者	3割	現役並み所得者	3割
一般所得者など	1割	一定以上所得のある方※	2割
		一般所得者など	1割

※現役並み所得者に該当しない、課税所得28万円以上の方など

ガス機器はこまめに点検しましょう

「ガスと暮らしの安心」運動

9月1日(木)から11月30日(水)まで「ガスと暮らしの安心」運動を実施します。この機会にガス機器やガスコードの安全点検をしましょう。

◆安全・安心の4つのポイント
□ガス機器の使用中は、必ず換気をしましょう。
□ガス機器とガス栓は、正しく接続しましょう。
□24時間安心を見守る警報機を設置・交換しましょう。
□古くなったガス機器は、安全型に交換しましょう。
詳しくは一般社団法人日本ガス協会のホームページをご覧ください。

問い合わせ▼ガス課　☎(52)2408

一般社団法人日本ガス協会ホームページ

対象者に案内が届きます

年金生活者支援給付金

年金を含めても所得が一定基準額以下の方に、年金に上乗せして給付金が支給されます。令和3年中の所得が低下したことなどにより、新たに対象となる方には、日本年金機構から請求手続きの案内が順次送られます。同封のはがきに必要事項を記入して返送してください。

対象▼①老齢基礎年金受給者で次のア～ウの全てに該当
ア＝65歳以上
イ＝同一世帯の全員が市町村民税非課税
ウ＝前年の年金収入額とその他の所得額の合計が約88万円以下
②障害基礎年金・遺族基礎年金受給者（前年の所得額が約472万円以下）

◆注意事項
・給付額は受給している年金の種類や保険料の納付状況などにより異なります。
・すでに受給している方は申請不要です。
・支給要件を満たさなくなった方には、日本年金機構から不該当通知が送られます。

◆不審な電話にご注意を
日本年金機構（年金事務所）や厚生労働省の職員が、電話で口座番号を聞いたり、手数料を求めたりすることはありません。

問い合わせ▼日本年金機構年金生活者支援給付金専用ダイヤル　☎0570(05)4092

国民健康保険の医療費のお知らせ

医療費通知を送付

国民健康保険を使用し医療機関などにかかった際の医療費の額をお知らせすることで、医療費負担のしくみや自身の受診状況を把握し、健康に対する認識を深めていただくため、国民健康保険加入世帯へ医療費通知をお送りします。

送付予定時期▼①1月～6月診療分＝9月9日(金)
②7月～10月診療分＝令和5年1月上旬
③11、12月診療分＝令和5年3月上旬
※今年度から「11月診療分」の送付時期が変わります。

◆医療費控除の申告
医療費通知は医療費控除の申告手続きで、医療費の明細書としても利用できます。手続きに関する詳しい内容は東金税務署にお問い合わせください。
※11・12月診療分の送付は申告時期に間に合わないため、領収書を基に「医療費控除の明細書」を作成してください。

問い合わせ▼医療費通知について＝国保年金課　☎(50)1250
医療費控除の申告について＝東金税務署　☎(52)3121

携帯ショップでも受付中

マイナンバーカードの発行

auショップ、ドコモショップやソフトバンクなどの携帯ショップでマイナンバーカードの申請ができます。ショップスタッフが、店舗で顔写真の撮影から申請まですべて無料でサポートします。

とき▼令和5年3月下旬まで
ところ▼全国の携帯ショップ（楽天モバイルを除く）
持ち物▼QRコード付き交付申請書
※手ぶらでも申請できます。

問い合わせ▼市民課　☎(50)1131

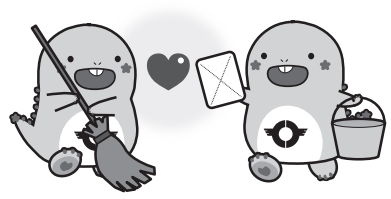
講座

総合事業のヘルパー 生活支援担い手養成講座

浅井ヘルスケアグループでは、生活支援担い手養成講座を実施します。

講座修了後、東金市から指定を受けた事業所で生活援助（掃除、洗濯、調理、買い物など）のヘルパーとして働けます。また、生活支援ボランティアとして日々の活動にも生かせます。

とき▼①9月27日(火)・28日(水)
②10月25日(火)・26日(水)いずれも午前8時50分～午後5時10分（2日間で1コース）
ところ▼ゆりの木苑
定員▼各先着10名
締切▼①9月20日(火)②10月20日(木)
持ち物▼上履き、筆記用具
申込・問い合わせ▼社会福祉法人ゆりの木会 ゆりの木苑　☎(50)8111



お知らせ

狂犬病予防注射 動物病院で注射済票を交付

狂犬病予防注射は年1回の接種が法律で義務付けられており、注射済票の交付を受ける必要があります。9月から、下表の指定動物病院で接種を受けた場合は、院内で注射済票の交付を受けられます。なお、指定動物病院以外で接種を受ける場合は、接種後、環境保全課での手続きが必要です。
※令和4年3月2日以降に獣医師が発行した狂犬病予防注射済証をお持ちください。

注射済票交付手数料▼550円
※注射料金は、各動物病院へご確認ください。
※飼い主や住所の変更、犬の死亡は、環境保全課までご連絡ください。

問い合わせ▼環境保全課　☎(50)1170

指定動物病院	住所	予約	電話番号
東千葉動物医療センター	台方370	必要	(52)3935
ふくたわら動物病院	福俵531-1	不要	(53)1678
まる動物病院	九十九里町片貝5123-3	不要	(53)3153

※市からの案内はがき、または鑑札を必ず病院へお持ちください。

地方独立行政法人 東金九十九里地域医療センター

東千葉メディカルセンター

経営状況や今後の取り組み

開院9年目を迎えた東千葉メディカルセンターに係る経営状況、設立団体（東金市および九十九里町）による財政負担の見通し、また経営の安定化に向けた取り組みについてお知らせします。

問い合わせ▼記事について＝医療センター推進課☎(50)1253
診療について＝東千葉メディカルセンター☎(50)1199

現状と担う役割

東金市と九十九里町の1市1町を設立団体とした、地方独立行政法人東金九十九里地域医療センター（法人）により運営されている東千葉メディカルセンター（メディカルセンター）では、救命救急センターを持つ地域の中核病院として、また地域医療支援病院として、地域医療のより一層の充実強化に向け、関係医療機関や消防機関などと連携の取り組みを進めています。

また、令和3年度は、山武地域内の重症患者などの救急搬送のうち、概ね40％程度をメディカルセンターで受け入れるなど、三次救急医療を提供する地域の中核病院としての役割を担っています。

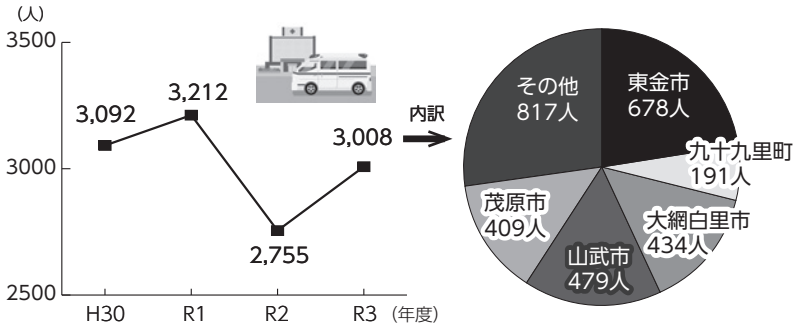
加えて、新型コロナウイルス感染症対策として、専用病棟の設置や動線の確保を徹底するとともに院内体制を整備したうえで、国や県などの要請に基づく新型コロナウイルス感染症への対応を積極的に行いました。

その一方で、経営面では厳しい経営を強いられています。その要因には、地域における医療需要や医療人材の確保などの状況から、平成28年度に予定していたフルオープンを延期していることや、救急医療をはじめとする政策医療を提供していることなどがあります。

この状況を受け、法人の資金繰りの安定化を目的に、平成26年度から平成30年度にかけて設立団体の基金（県からの交付金の積み立て）からの貸し付けを行いました。貸付金の残高は、令和3年度末時点で35億2千200万円（うち東金市分26億1千200万円）です。

なお、県からの交付金は、開院後10年間（平成26年度から令和5年度まで）で、総額71億8千300万円（東金市分53億1千400万円）が交付され、令和3年度で交付が完了しました。

救急車による患者の受け入れ状況



設立団体の財政負担

設立団体による運営費負担金は、開院後10年間（平成26年度から令和5年度まで）における実質的な負担額の総額を、当初計画のとおり26億5千万円で堅持することとしています。実質的な負担額とは、実際の負担額から地方交付税措置額を差し引いたものを指します。なお、令和3年度までの負担額の実績は、24億2千400万円（うち東金市分19億2千100万円）、令和4～5年度の負担見込額は2億2千600万円（うち東金市分1億8千800万円）です。

令和3年度の決算状況

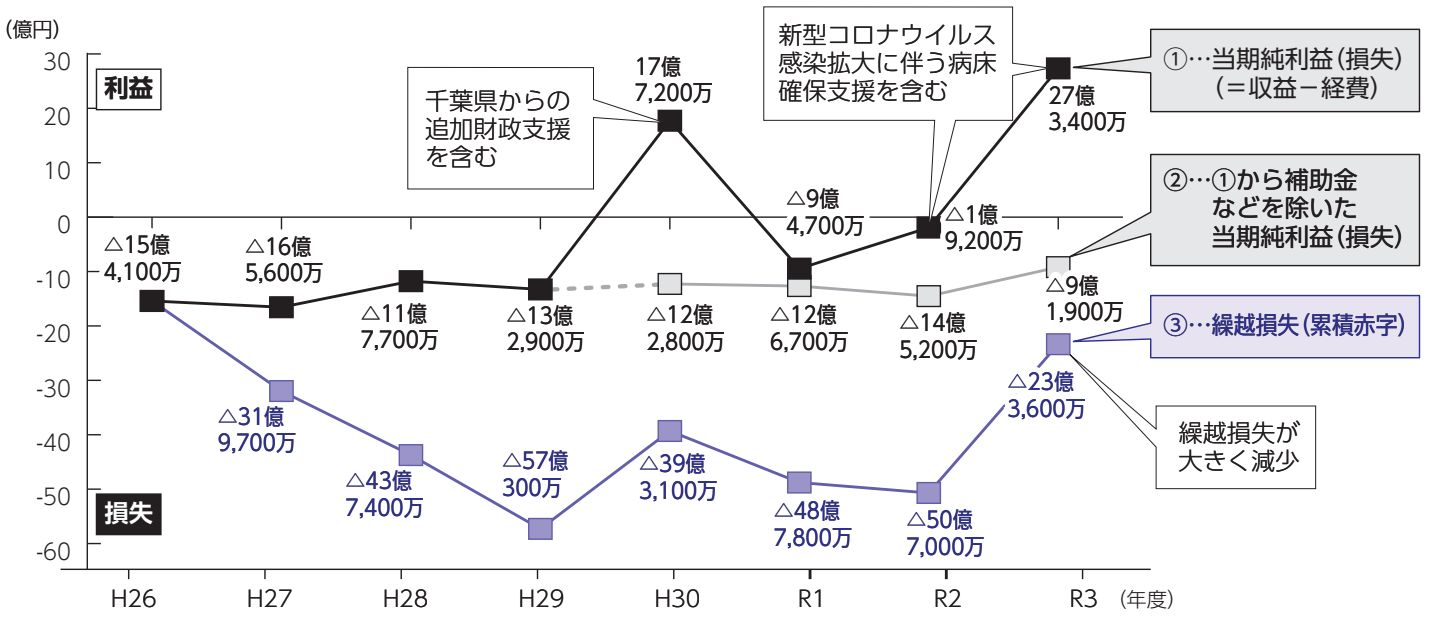
収益については、患者数や手術件数の確保、病床稼働率の向上、診療単価の向上に向けた取り組みなどの医療面での充実に併せて、収益の確保につながる取り組みを積極的に進めました。その結果、入院収益、外来収益ともに年度計画・前年度実績を上回りました。収益全体では、新型コロナウイルス感染症に伴う病床確保支援などの補助金収入を含み、121億1千500万円と、前年度比で27億6千500万円の大幅な増加となりました。

これに対し、経費の状況は、救急医療をはじめとする政策医療の提供や、医療資源が乏しいこの地域における医師や看護師などの人材確保に経費を要した一方で、ジェネリック医薬品などの積極的な採用などのコスト管理に努めました。その結果、費用全体では93億8千100万円で、前年度比で1億6千100万円減少しました。

これにより、損益収支は27億3千400万円の黒字計上でした。

なお、新型コロナウイルス感染症対応に係る補助金収益を含めない場合の損益収支は、△9億1千900万円でした。新型コロナウイルス感染症が大きく影響する中、依然として赤字体質の解消には至っていません。

経営状況の推移



資金繰りの状況

近年の経営状況について、資金繰りの状況から見てみると、開院前のものを含めた施設整備などに係る借入金の返済、また資金繰りの安定化を目的とした設立団体の基金からの借入金の返済に要する支出が、経営上、一定程度の規模の固定的な負担になっています。

経営の安定化に向けて

今年度の損益収支は、令和3年度に引き続き、新型コロナウイルス感染症対応に係る補助金収益が見込まれるものの、依然として赤字体質の改善には至っていません。その中で、設立団体による負担額を計画どおりのものにとどめるため、引き続き法人とともに経営改善に取り組んでいきます。

また、これと併せ、法人の認可者であるとともに、保健医療計画を定め、二次保健医療圏を設定した千葉県に対し、引き続きメディカルセンターの厳しい経営状況について理解を求めながら、平成30年度の追加財政支援に係る協議の際に要望・提起した次の3つの項目の実現に向けて取り組みを求めていきます。

①二次保健医療圏における関係自治体に対しての財政支援を含めた連携への働きかけを、千葉県が主体となって取り組むこと

②県内公立病院の設立・設置団体の財政状況なども踏まえたかたちでの、公立病院における救急をはじめとした政策医療の提供に対する、千葉県による新たな支援制度（補助金）を創設すること

③メディカルセンターの累積赤字の取扱いや解消に向けた手立てについて、設立団体とともに考えていくこと

インフォメーション
とうがね
Togane Information

今月の移動交番開設予定

ところ	とき	
JR求名駅ロータリー	2日㈮	10:00～11:30
	21日㈬	14:00～15:00
JR福俵駅ロータリー	14日㈬	10:00～11:30
	26日㈪	14:00～15:00
ローソン東金レイクサイドヒル店	5日㈪	14:00～15:00
	16日㈮	14:00～15:00
田間中央公園	12日㈪	10:00～11:30
	20日㈫	14:00～15:00
道の駅みのりの郷東金	20日㈫	14:00～15:00
	28日㈬	10:00～11:30
セブンイレブン季美の森店	15日㈭	10:00～11:30
	30日㈮	14:00～15:00
求名駅前郵便局	16日㈮	10:00～11:30
銚子信用金庫東金支店	8日㈭	10:00～11:30
京葉銀行東金支店	12日㈪	10:00～11:30

今月の休日窓口は9月25日㈰

毎月最終日曜日に住民票の写しや各種証明書の一部を交付します。交付できる証明書など、詳しくは担当課へお問い合わせください。

問い合わせ▶住民票・戸籍・印鑑証明関係…
…… 市民課☎(50)1131
市民税関係 … 課税課☎(50)1128
納税関係 …… 収税課☎(50)1129

収税課から 納期限のお知らせ

固定資産税・都市計画税【第3期】
国民健康保険税（普通徴収）【第3期】
後期高齢者医療保険料（普通徴収）【第3期】
介護保険料（普通徴収）【第3期】

納期限 9月30日㈮

問い合わせ▶収税課☎(50)1129

課税課からのお願い ～たばこは地元で買いましょう～

催し・講座

東金市戦没者追悼式

とき▶9月30日㈮午前10時～11時30分（受付＝午前9時～）
ところ▶東金文化会館小ホール
問社会福祉課
☎(50)1233

普通救命講習会（公募型）

大切な人の命を守るため応急手当を身に付けましょう。
とき▶10月9日㈰午前9時～正午
ところ▶山武郡市広域行政組合消防本部
対象▶当消防本部管内に在住・在勤の13歳以上の方
内容▶AEDを使用した心肺蘇生法、傷病者の管理方法、異物除去法および止血法など
定員▶先着20名
持ち物▶運動しやすい服装、筆記用具、84円切手を貼った郵送用封筒
申込期間▶9月5日㈪～30日㈮
申込方法▶電話、FAXまたはEメールで①住所②氏名③生年月日④連絡先電話番号を伝えて申し込み
申問山武郡市広域行政組合消防本部警防課
☎(52)8752
FAX(55)0131
MAIL fd.keibou@sanbukouiki-chiba.jp

東金特別支援学校後期学校公開

とき▶小学部＝10月12日㈬午前10時～11時20分／中学部＝10月3日㈪午前10時～11時20分／高等部＝10月4日㈫午前9時50分～11時10分
締切▶9月16日㈮
※2週間前から、健康観察票の記入をお願いします。学校ホームページからダウンロードしてください。
ホームページ
問東金特別支援学校
☎(52)2542

赤十字防災ボランティア新規募集セミナー

とき▶9月25日㈰午前9時30分～正午
ところ▶大網白里市中央公民館
申込方法▶電話で申し込み
申問赤十字防災ボランティア第5ブロック連絡協議会
☎090(6164)8205

第20回障害者雇用促進就職面接会

千葉県および千葉市と共催で、障がい者（身体、知的、精神）の方を対象に就職面接会を開催します。
とき▶10月21日㈮午後1時～4時
ところ▶千葉ポートアリーナ
求人票公開▶9月12日㈪（予約受付＝9月26日㈪～）
※詳しくはお問い合わせください。
申問ハローワーク千葉南
☎043(300)8609（部門コード43#）

保育de就職！@千葉 保育のしごと就職フェスタ

保育所や児童福祉施設などに就職を希望する方を対象に、求人のある施設の採用担当者と個別面談や職場に関する相談などを行います。
ホームページ
とき▶9月4日㈰午後1時～4時
ところ▶京成ホテルミラマーレ6階ローズルーム
※予約不要です。
問ちば保育士・保育所支援センター
☎043(222)2668

募集

千葉県地球温暖化防止活動推進員

地球温暖化対策の普及啓発活動を行うボランティアを募集しています。節電やごみの減量など、日常生活でできる温暖化対策を行いながら、地域イベントへの参加などさまざまな活動をしています。
申込方法▶①②のどちらか
①ホームページから応募申請書をダウンロードし、郵送またはファクス
②インターネット（ちば電子申請サービス）から応募
締切▶10月31日㈪
申問県地球温暖化防止活動推進センター
☎043(246)2180

城西国際大学コミュニティカレッジ秋講座受講者

内容▶語学・趣味・教養講座など
実施方法▶対面・通信講座
※状況により変更になる可能性があります。
※大学ホームページに講座チラシを掲載。詳しくはお問い合わせください。
締切▶9月20日㈫午後4時30分
問城西国際大学社会連携課
☎(55)7685
MAIL clics-jim@jiu.ac.jp
HP https://www.jiu.ac.jp/clics/

ポリテクセンター君津受講生

求職者の方々が再就職に必要な専門知識・技能習得の職業訓練を行っています。
対象▶離職中または転職を考えている方
募集科▶CAD／機械加工科12月生（6カ月訓練）
募集期間▶9月12日㈪～10月26日㈬
※見学会（9月13日㈫・20日㈫午後1時～午後4時）を実施します。
申問ポリテクセンター君津
☎0439(57)6313

保健ガイド

※新型コロナウイルスの感染拡大防止のため、中止・延期になることがあります。

◇ ふれあいセンターの健診・教室・相談 ◇　☎(50)1174・1234

名　称	と　き	対　象	持ち物／備考	
4か月児相談	9/29㈭ 受付13:00～*	R4.5生	オムツ	母子健康手帳 健診（相談）票 バスタオル ＊受付時間は個別に通知
1歳6か月児健診	9/22㈭ 受付13:00～*	R3.1.27～R3.3.7生	ハンドタオル	
2歳児歯科健診	9/8㈭　受付13:00～*	R2.2.15～R2.3.17生	ハンドタオル	
3歳児健診	9/27㈫ 受付13:00～*	H31.1.30～H31.3.1生	ハンドタオル、尿	
マタニティサロン	9/11㈰ 受付9:00～	妊婦とその配偶者	母子健康手帳、母子健康手帳交付時に配布されたもの一式、筆記用具 ※要予約。オンライン開催もあります。	
すくすく育児相談	9/12㈪・26㈪ 受付9:00～11:00	生後2カ月からの乳幼児	母子健康手帳、バスタオル／※要予約	
健康相談・女性専用健康相談	毎週月曜日（祝日を除く）受付9:00～11:00	—	—	
栄養相談	9/5㈪ 受付9:00～11:00	—	—	
成人はみがき相談	9/26㈪ 受付9:00～11:00	—	—	

予防接種については「子どもの健康カレンダー」でご確認ください。ふれあいセンター（健康増進課）、市役所（ロビー、子育て支援課）で配布しています。
問い合わせ▶健康増進課 ☎(50)1173
ホームページにも掲載しています

新型コロナワクチン接種情報

コールセンター ☎(52)0830

接種を希望する方は、各医療機関などにお早めに予約してください。
※集団接種は、4回目接種のみです。

◆4回目の接種
3回目の接種から5カ月以上経過した方のうち、60歳以上の方・基礎疾患がある方・医療従事者などが対象です。対象となる18歳～59歳で接種を希望する方は、接種券の発行に申請が必要ですのでお問い合わせください。

◆1～3回目の接種
個別接種を実施する医療機関へお問い合わせください。

▲4回目接種について
▲1～3回目個別接種医療機関
▲新型コロナ関連情報

お知らせ

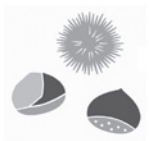
建退共制度をご存じですか

建退共制度は、建設現場労働者の福祉の増進と建設業を営む中小企業の振興を目的に設立した、業界全体での退職金制度です。

事業主は、労働者の働いた日数に応じて掛金となる共済証紙を共済手帳に貼ります。

また、災害救助法が適用された場合の特例措置もあります。詳しくはお問い合わせください。

問(独)勤労者退職金共済機構
☎03(6731)2867



相談

千葉司法書士会ナイター無料法律相談

とき▶毎月第2火曜日午後6時～8時15分（要予約）
ところ▶東金中央コミュニティセンター
内容▶登記・多重債務・成年後見・相続・裁判などに関する相談
申問千葉司法書士会つくも支部　☎(54)0750

税理士による無料相談

とき▶9月7日㈬・21日㈬、10月5日㈬・19日㈬午前10時～午後3時（要予約）
ところ▶東金商工会館3階
申問千葉県税理士会東金支部（平日午前9時～正午）
☎(50)6322

みんなの広場

茂原交響楽団第31回定期演奏会

ベートーヴェン交響曲第7番、ニールセン交響曲第2番
とき▶10月10日㈪㈷午後2時開演（開場＝午後1時10分）
ところ▶東金文化会館大ホール
費用▶1千円（前売りは800円）
問茂原交響楽団（佐藤）
☎0475(23)0084

東金シニアアンサンブル第4回演奏会

とき▶10月16㈰午後2時～3時30分
ところ▶東金文化会館
定員▶300名
問東金シニアアンサンブル（金澤）
☎080(6764)8130

寄せられた善意

読売新聞日曜市場有志一同（代表館坂民和）様から9千500円を社会福祉のためにご寄付いただきました。

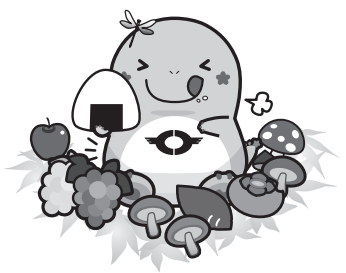
大会などの結果

東金市夏期ソフトテニス大会

◆一般男子の部
優勝▶吉野・麻生組（一般）
準優勝▶秋葉・長島組（一般）
第3位▶吉岡・千葉組（東金商業）、馬場・橋村組（一般）
◆一般女子の部
優勝▶織本・鈴木組（東金中）
準優勝▶秋葉・渡邊組（東金中）
第3位▶鈴木・在原組（東金西中）、野田・田崎組（東金西中）

今月の市内施設休館日

東金図書館▶5・12・15・20・26
※毎週火曜日は午後7時まで開館します。
東金文化会館、東金アリーナ▶5・12・21・26
トレーニングセンター▶6・13・20・27
児童館▶5・12・19・20・23・26



とうがね 消費ナビ

消費者ホットライン☎188（いやや）

本当にお得？注文確定の前に契約内容をしっかり確認

◆内容

SNS上に通常約6,000円のシャンプーが初回500円で購入できるとの広告があり、クレジットカード決済で注文した。再度購入しようと思い同じ広告を見たところ、注文を確定する画面の上方に、細かい文字で「5回継続購入」の記載が一部分だけ見えているのに気付いた。画面をスクロールしなければ全体が表示されず、前回は気が付かなかった。

事業者に解約したいと伝えたが「5回継続購入の条件は明記されている」と言われ断られた。

◆アドバイス

・ネット通販の注文画面では「初回限定」などとお得感を強調した表示に比べ、購入条件が小さく表示されていたり、気付きにくい場所に表示されていたりして、分かりづらいことがあります。画面の隅々まで見るなど注意が必要です。
・注文を確定する前に、定期購入が条件になっていないかを確認し、定期購入が条件の場合、継続期間や支払うことになる総額など契約内容もしっかり確認しましょう。
・特定商取引法が改正され、事業者は最終確認画面で、注文内容を明示しなければならなくなりました。誤認させる表示により消費者が申し込みをした場合は、契約を取り消せる可能性があります。
・困ったときは、消費生活センターなどへお電話ください。

◆消費生活相談

相談費用▶無料
※電話相談は通話料金が発生します。
問い合わせ▶東金市消費生活センター（商工観光課内）　☎(50)1238

ときがね川柳会　課題「脳」　選句　安延春彦

脳みそも減塩せしか今一つ　阿川　明美
❊宇宙より近くて遠い脳の中　細矢　収二
栄養が腹に届いて脳に来ず　渡辺　光恵
筋トレは脳トレ程は裏切らず　錦見恵美子
❊願わくばＡＩ支配見ず死なん　塚村　善弘
煩悩は脳トレしてもこびり付き　荒木美地子
❊脳トレでオレオレ詐欺に備えて　菅野　容子
脳トレの効果は霧散数分後　上岡　友子
❊脳みその大好物がうわさ話　土田　順恵
脳トレに川柳捻り友誘う　伴　里美
脳みそは個人それぞれ味違う　積田　節子
役立たぬ脳はＮＯだと脳が言い　今井アヤ子
脳トレの本と一緒に孫を呼ぶ　土田　良夫
❊萎縮する脳の隙間に入れる愚痴　宇津木みどり
脳天気小さいことは気にしない　大友　寛

休日当番医ガイド

救急車の利用は適正に！

◇山武郡市急病診療所　☎(50)2511
◇夜間・休日診療の問い合わせ（消防本部指令課）　☎(55)0119

◇休日当番医テレホンサービス◇　☎(50)2531

日付	一次（東金・大網白里・九十九里）	一次（山武・横芝光・芝山）
9/4㈰	橋本医院（大網白里）☎0475(72)0134	さくらクリニック（横芝光）☎0479(84)4333
9/11㈰	とうがね中央糖尿病腎クリニック（東金）☎0475(54)2421	睦岡クリニック（山武）☎0475(80)8001
9/18㈰	ふるがき糖尿病内科（東金）☎0475(52)7022	大平医院（山武）☎0479(86)6012
9/19㈪	岡崎医院（東金）☎0475(52)3313	松尾クリニック（山武）☎0479(86)6482
9/23㈮	城西クリニック（東金）☎0475(52)8181	日向台クリニック（山武）☎0475(88)1491
9/25㈰	うじはらクリニック（大網白里）☎0475(73)3320	あきば伝統医学クリニック（山武）☎0475(86)3711

※診療時間は午前9時～午後5時です。昼休み時間については各医療機関にお問い合わせください。
※都合により当番医が変更になる場合があります。

夜間や土・日曜日、祝休日の体調不良で、救急車や救急外来の利用を迷ったときは、**「救急安心電話相談」☎#7009**または**☎03-6735-8305**をご利用ください。開設時間など詳しくは県ホームページ（QRコード）をご覧ください。

保健ガイド

※新型コロナウイルスの感染拡大防止のため、中止・延期になることがあります。
実施状況は直接お問い合わせください。

◇山武健康福祉センターの相談・検査◇　☎(54)0611

名称	とき	内容／備考
腸内細菌検査	9/6㈫、13㈫、20㈫、27㈫ 9:00～11:00（回収方式）	O157＝1,600円、赤痢・チフス・パラチフス＝600円（サルモネラの追加可能）
エイズ検査 B型C型肝炎検査	日中9/8㈭・22㈭ 13:00～13:30	結果は15:30～ 要予約(無料)
親と子の心の相談	9/1㈭①13:30～14:30 ②14:30～15:30	臨床心理士による相談 前日正午までに要予約
精神保健福祉相談（心の健康相談）	第1水曜日 14:30～16:30 第2・4水曜日 14:00～16:00	要予約
DV（ドメスティックバイオレンス）相談	電話相談 平日 9:00～17:00	専用電話 ☎(54)2388
	来所相談 毎週月曜日 9:00～17:00	要予約
障害者差別相談	平日 9:00～17:00	専用電話 ☎(54)3556

取材ノート

夏休みにボランティア活動

夏休み期間中、小学生ら16名が市内ボランティア団体や福祉施設などで活動しました。これは、東金市ボランティア市民活動センターによる毎年恒例の企画。子どもたちは、活動を通じてボランティア活動の楽しさや大切さを体感しました。

▲ボランティア養成講座のバルーンアート作りを体験

▶ちょっとしたボランティア、略して「ちょボラ」体験ではメッセージカードを作ったよ♪

平和への祈りを込めて 原爆資料展

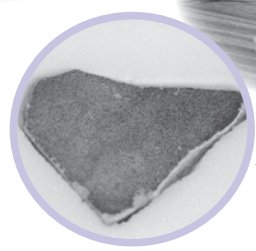
8月1日から12日まで、市役所1階ロビーで原爆資料展が行われました。広島・長崎の原爆被害に関する写真や絵、原子爆弾「リトルボーイ」の実物大ポスター、熱線で溶けた瓦など（広島平和記念資料館所蔵）が展示され、訪れた方は、平和の尊さを学んでいました。

また、折り鶴コーナーでお預かりした折り鶴は、広島平和記念公園内にある「原爆の子の像」に捧げられます。

▲リトルボーイの実物大ポスター

折り鶴1羽1羽に平和への願いが込められています

戦争の悲惨さについて再度認識し
平和な世界の実現に向けて
私たちができることを考えてみませんか



◀熱線で溶けた瓦

「広報とうがね」の配布/配信方法

「広報とうがね」は新聞折込で配布するほか、市役所、コミュニティセンターを含む公共施設、ショッピングセンターサンピア、駅、郵便局、コンビニエンスストアなど、幅広い施設で配布しています。

なお、新聞を購読していない場合、郵送も行っています。ご希望の方は、電話か窓口でお申し込みください。

また毎号発行日には、ホームページへの掲載と併せ、LINEでの配信も行っています。ご自分に合う方法でご覧ください。

▲市ホームページ　▲LINE友達用

■ 広 告 欄 ■

募集 広報とうがねのこの欄に有料広告を掲載しませんか

1回につき約20,000部発行する広報紙の最終面に掲載。新聞折込などで市民の皆さんの手元に届く広報とうがねで、お店や会社をアピールしませんか。
掲載号▶1・15日発行号
規　格▶1枠＝縦4㎝×横6㎝
（1広告主につき各号6枠まで）
費　用▶1枠5,000円（1回掲載当たり）
※詳しくはお問い合わせください。

柳家吉緑落語会（東金出身）
第38回10月16日(日)
午後2時開演
全席自由1,500円
（予約制・先着40名）
東金文化会館2階会議室
（エレベーターあり）
予約・問い合わせ
オフィース吉緑（櫻井）0475(55)7923

■ 広 告 欄 ■

中学受験の名門
四谷大塚 首都圏 提携塾
『丁寧』な学習指導！ 無料体験随時
久光学院
JR大網駅前 大網白里市駒込438-9 大あみハイツA-205
小4～小6 中学部併設 TEL.0475-73-1177
検索 http://hisamitsugakuin.com

うちの子「結婚」しないのかしら？
独身のお子様の結婚相談承ります
お子様の結婚に関するお悩み、プロの仲人がお答えします。
まずはお気軽に仲人にご相談下さい
043-312-3246
結婚相談所 ムスベル

■ 屋根・外壁にお悩みの方 塗り替えセミナーに参加しませんか
この市民講座では、失敗しない塗装工事を行なうために知っておくべき「正しい塗装知識」などを、専門家が解説するスクリーン映像（2021年8月撮影）でお伝えします。※売り込み・セールスの類は一切ございません。
東金市会場
【開催日】9月11日(日)・13日(火)・16日(金)・17日(土)【定員】各10名
(各日)9:30～11:30(受付 9:20～)
【会　場】東金文化会館 会議室2 千葉県東金市八坂台1-2107-3
【参加費】無料　【申　込】電話にて受付 ☎0120-689-419（お電話受付時間：9時～18時）
※新型コロナウイルス対策として、座席間隔の確保・マスクの着用・消毒用アルコールの設置・換気の実施等をおこない運営いたします。
【主催】(一社)市民講座運営委員会(東京都千代田区富士見1-6-1-10F)　広告主：(株)あかつき(千葉県東金市東上宿13-19)

社会福祉法人 清規会
特別養護老人ホーム
芙蓉荘
TEL 0475-55-5700
特別養護老人ホーム
季美の森
TEL 0475-71-2202
・デイサービス
・訪問介護
・居宅介護支援
職員募集中

漢方相談
肩こり 痛み しびれ 冷え 頻尿 不妊 ぢ 鼻 不眠 不安 うつ 肥満 喘息 ニキビ シミ 乾癬 かゆみ 耳鳴り 更年期 めまい 嗅覚障害 チック症
漢方専科ファーマシーはぎわら
東金駅東口 徒歩1分 ロータリー内
相談時間 10:00～12:00 14:00～19:00 定休日 日・祝
予約制 0475-52-1818
キヨーレオピンネオ・レオピンファイブネオ 取扱店

暮らしの「不便」解消します！
刃物とぎ　切れない包丁使っていませんか？
玄関の開け閉め見違えます！ 戸車交換
網戸修理　お部屋の換気 省エネ対策に
掛けにくい・開けにくい・防犯重視に カギ修理
定休日が変わりました
第2第4土曜日・日曜日・祝日
=大島屋金物店=
0475-52-2187
東金市東金1008

はじめての方、いつでも診療いたします。
厚生労働大臣指定 歯科医師臨床研修指定診療所　医療法人 社団 歯友会
東金デンタルクリニック
歯科／小児歯科／矯正歯科／歯科口腔外科
診療時間 平日 AM9:00～PM7:00 日・祝祭日 AM9:00～PM6:00　休診日 年中無休
東金市東金1146（東金駅入口）
TEL.0475-52-0418
ファミリー歯科
歯科／小児歯科／矯正歯科／歯科口腔外科
診療時間 平日 AM9:00～PM7:00 日・祝祭日 AM9:00～PM6:00　休診日 年中無休
東金市東岩崎2-25-14
（東金バイパス　ケンタッキー隣り）
TEL.0475-55-8111

※東金市がこの広告における企業・製品・サービス内容について推奨するものではありません。
広告掲載に関する問い合わせ▶秘書広報課☎(50)1114